

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 426/2013**

z dnia 8 maja 2013 r.

**dostosowujące rozporządzenia (WE) nr 1120/2009, (WE) nr 1121/2009 i (WE) nr 1122/2009  
w odniesieniu do przepisów wykonawczych dotyczących płatności bezpośrednich w Chorwacji**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając traktat o przystąpieniu Chorwacji, w szczególności jego art. 3 ust. 4,

uwzględniając Akt przystąpienia Chorwacji, w szczególności jego art. 50,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Chorwacja ma przystąpić do Unii w dniu 1 lipca 2013 r.
- (2) Zgodnie z sekcją 4.III załącznika V do Aktu przystąpienia zwrot płatności bezpośrednich przyznanych rolnikom w Chorwacji za rok kalendarzowy 2013 jest uwarunkowany zastosowaniem przez Chorwację – przed jej przystąpieniem – zasad identycznych z tymi, które ustanowiono w odniesieniu do takich płatności bezpośrednich w stosownych rozporządzeniach Rady i Komisji. Chorwacja podjęła decyzję o zastosowaniu systemu płatności jednolitych po swoim przystąpieniu. Rok 2013 będzie zatem pierwszym rokiem stosowania tego systemu w Chorwacji zgodnie z tytułem III rozdział 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającego określone systemy wsparcia dla rolników <sup>(1)</sup>.
- (3) Przepisy dotyczące zatrzymania środków w odniesieniu do sprzedaży uprawnień do płatności w Chorwacji powinny być takie same jak przepisy stosowane przez inne państwa członkowskie, które zregionalizowały system płatności jednolitych.
- (4) Zgodnie z art. 57 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 w związku z art. 21 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1120/2009 z dnia 29 października 2009 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wdrażania systemu płatności jednolitej przewidzianego w tytule III rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającego określone systemy wsparcia dla rolników <sup>(2)</sup>, nowe państwa członkowskie stosujące system płatności jednolitych mogą korzystać z rezerwy krajowej do przydzielania uprawnień do płatności rolnikom, którzy zainwestowali w sektorach podlegających pełnemu lub częściowemu włączeniu wsparcia związanego z wielkością produkcji do systemu płatności jednolitych. Okres referencyjny, który należy uwzględnić w odniesieniu do takich inwestycji został powiązany z rokiem włączenia danego sektora zgodnie z decyzją danego państwa członkowskiego. Ten sam przepis dotyczący inwestycji powinien mieć zastosowanie do Chorwacji, ponieważ wprowadziła ona wsparcie związane z wielkością produkcji w niektórych sektorach, które podlegają włączeniu do systemu płatności jednolitych niezwiązanych z wielkością produkcji. Należy zatem wyznaczyć termin, przed upływem którego inwestycje w Chorwacji powinny zakończyć się, aby mogły zostać uwzględnione do celów art. 21 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1120/2009.
- (5) W rozdziale 2 rozporządzenia (WE) nr 1120/2009 ustanowiono przepisy wykonawcze dotyczące systemu płatności jednolitych w nowych państwach członkowskich, które stosują system jednolitej płatności obszarowej. Rozdział ten powinien mieć również zastosowanie do Chorwacji, ponieważ podjęła ona decyzję o stosowaniu systemu płatności jednolitych od daty przystąpienia.
- (6) W załączniku III do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1121/2009 z dnia 29 października 2009 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 w odniesieniu do systemów wsparcia dla rolników, ustanowionych w jego tytułach IV i V <sup>(3)</sup>, określono obszary kwalifikujące się do uzyskania premii za kozy, a w załączniku V określono przeciętną mleczność, o której mowa w art. 63 tego rozporządzenia. W piśmie z dnia 14 września 2012 r. Chorwacja przekazała Komisji istotne informacje, które muszą zostać zawarte w tych załącznikach.
- (7) Artykuł 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1122/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 odnośnie do zasady wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli w ramach systemów wsparcia bezpośredniego przewidzianych w wymienionym rozporządzeniu oraz wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do zasady wzajemnej zgodności w ramach systemu wsparcia ustanowionego dla sektora wina <sup>(4)</sup>, określa sposób, w jaki należy ustalać wskaźnik referencyjny dotyczący utrzymania gruntów jako trwałych użytków zielonych do celów art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009. W tym kontekście należy wziąć pod uwagę przystąpienie Chorwacji.
- (8) Zgodnie z art. 57a rozporządzenia (WE) nr 73/2009 Chorwacja musi utworzyć specjalną krajową rezerwę na oczyszczanie z min, z której przydzielane będą uprawnień do płatności dla rozminowanych obszarów. Przepisy ustanowione rozporządzeniem (WE) nr 1122/2009 dotyczące identyfikacji i rejestracji uprawnień do

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 316 z 2.12.2009, s. 1.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 316 z 2.12.2009, s. 27.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 316 z 2.12.2009, s. 65.

płatności, a także przepisy dotyczące wniosków o przyznanie uprawnień do płatności powinny również obejmować uprawnienia do płatności dla rozminowanych obszarów.

- (9) Należy zatem odpowiednio dostosować rozporządzenia (WE) nr 1120/2009, (WE) nr 1121/2009 oraz (WE) nr 1122/2009,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

##### **Dostosowanie rozporządzenia (WE) nr 1120/2009**

W rozporządzeniu (WE) nr 1120/2009 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 16 ust. 3 dodaje się akapit w brzmieniu:

„W przypadku Chorwacji wartości procentowe zmniejszenia określonego w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu mają zastosowanie po odliczeniu od wartości uprawnień do płatności ulgi równej wartości jednostkowej obliczonej zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.”;

- 2) w art. 21 dodaje się ustęp 3 w brzmieniu:

„3. W przypadku Chorwacji ust. 1 stosuje się odpowiednio, jeśli chodzi o inwestycje poczynione w tych sektorach podlegających włączeniu do systemu płatności jednolitych stosowanego przez Chorwację od 2013 r. Uwzględniane będą tylko inwestycje zakończone przed dniem 1 stycznia 2013 r.”;

- 3) tytuł rozdziału 2 w tytule III otrzymuje brzmienie:

**„Wdrożenie systemu płatności jednolitych w nowych państwach członkowskich, które zastosowały system jednolitej płatności obszarowej, oraz w Chorwacji”;**

- 4) w art. 28 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. O ile niniejszy rozdział nie stanowi inaczej, niniejsze rozporządzenie stosuje się wobec nowych państw członkowskich, które zastosowały system jednolitej płatności obszarowej, oraz wobec Chorwacji.”.

#### Artykuł 2

##### **Dostosowanie rozporządzenia (WE) nr 1121/2009**

W rozporządzeniu (WE) nr 1121/2009 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik III otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK III

##### **OBSZARY KWALIFIKUJĄCE SIĘ DO UZYSKANIA PREMII ZA KOZY**

1. Bułgaria: cały kraj.
2. Chorwacja: cały kraj.
3. Cypr: cały kraj.
4. Portugalia: cały kraj, z wyłączeniem Azorów.
5. Słowenia: cały kraj.
6. Słowacja: wszystkie obszary górskie w rozumieniu art. 18 rozporządzenia (WE) nr 1257/1999.”

- 2) w załączniku V po Francji dodaje się wiersz w brzmieniu:

„Chorwacja 5 571”.

#### Artykuł 3

##### **Dostosowanie rozporządzenia (WE) nr 1122/2009**

W rozporządzeniu (WE) nr 1122/2009 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 3 dodaje się ustęp 7a w brzmieniu:

„7a. Odnosnie do Chorwacji wskaźnik referencyjny jest ustalany w następujący sposób:

- a) za trwałe użytki zielone przyjmuje się trwałe użytki zielone zadeklarowane przez rolników w 2013 r. zgodnie z art. 13 ust. 8 niniejszego rozporządzenia.

Odlicza się grunty wykorzystywane jako trwałe użytki zielone w 2013 r., które zostały zalesione zgodnie z art. 6 ust. 2 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 73/2009;

- b) za całkowitą powierzchnię użytków rolnych przyjmuje się powierzchnię użytków rolnych zadeklarowaną przez rolników w 2013 r.”;

- 2) artykuł 7 ust. 1 lit. f) otrzymuje brzmienie:

„f) rodzaj uprawnienia, w szczególności uprawnienia specjalne przewidziane w art. 44 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, uprawnienia do płatności ze specjalnej krajowej rezerwy na oczyszczanie z min w Chorwacji, przewidzianej w art. 57a ust. 10 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, uprawnienia przydzielone zgodnie z art. 68 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 73/2009 oraz uprawnienia do płatności będące przedmiotem odstępstwa zgodnie z art. 64 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009;”;

3) artykuł 15 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Wnioski o przyznanie lub, w stosownych przypadkach, zwiększenie uprawnień do płatności w ramach jednolitej płatności obszarowej składa się w terminach ustalonych przez państwa członkowskie, ale nie później niż dnia 15 maja w pierwszym roku stosowania systemu płatności jednolitych, włączenia wsparcia związanego z wielkością produkcji, stosowania art. 46–48 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 lub w latach stosowania art. 41, 57, 57a lub 68 ust. 1 lit. c) tego rozporządzenia. Estonia, Łotwa, Litwa,

Finlandia i Szwecja mogą jednak ustalić inne terminy składania wniosków, nie późniejsze jednak niż dzień 15 czerwca.”.

#### Artykuł 4

#### **Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z zastrzeżeniem wejścia w życie Traktatu o przystąpieniu Chorwacji i z dniem wejścia w życie tego traktatu.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 maja 2013 r.

*W imieniu Komisji*  
José Manuel BARROSO  
*Przewodniczący*

---